

# **SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**

## **Inšpektorát životného prostredia Košice**

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 9518/57/2022-46875/2023/570620805/Z15-SP

Košice 11.01.2023



## **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 a bod 8, písm. b) bod 4, § 3 ods. 4 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

### **mení a dopĺňa**

### **i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 2760/256-OIPK/2005-Ha/570620805 zo dňa 22.12.2005 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 2366-4884/2007/Mer/570020805/Z1 zo dňa 12.02.2007, č. 965-35136/2007/Haj/570620805/Z2 zo dňa 30.10.2007, č. 8016-31982/2009/Haj/570620805/Z3 zo dňa 28.10.2009, č. 6169-19935/2010/Haj/570020805/Z4 zo dňa 12.07.2010, č. 7376-26401/2010/Haj/570020805/Z5 zo dňa 23.09.2010, č. 6383-25137/2011/Hut/570020805/Z6 zo dňa 21.09.2011, č. 4638-19911/2013/Val/570620805/Z7

zo dňa 29.07.2013, č. 5518-23380/2014/Val/570020805/Z8 zo dňa 15.08.2014, č. 5725-23057/2015/Val/570020805/Z9 zo dňa 21.08.2015, č. 8263-10291/2016/Val,Wit/570620805/ZSP10 zo dňa 18.04.2016, č. 5416-29549/2018/Mil/570020805/Z11 zo dňa 04.09.2018, č. 7090/57/2019/Hut-32395/2019/570020805/Z12 zo dňa 30.09.2019, č. 8078/57/2020-38965/2020/570020805/Z13 zo dňa 19.11.2022 a č. 7711/57/2022-25604/2022/570020805/Z14 zo dňa 10.08.2022 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bolo povolené vykonávanie činnosti v prevádzke:

### **Pocínovňa**

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice  
okres: Košice II

#### **prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ je:**

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmien veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia uskutočnením stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- udelenie súhlasu na zmenu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) stavebné povolenie na uskutočnenie stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

**Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:**

#### **I. Povoľuje uskutočnenie stavby**

**„Bezchrómová pasivácia EC1“**

umiestnenej na pozemku a v stavbe (súpisné číslo) parcelné č. 53/48 (1123), v katastrálnom území Železiarne **stavebníkovi:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

Stavba „Bezchrómová pasivácia EC1“ je umiestnená na pozemku a v stavbe - parcelné číslo (stavba súpisné číslo) 53/48 (1123) v katastrálnom území Železiarne, ktorý je podľa čiastočného výpisu z listu vlastníctva č. 753 (osvedčovacia doložka o vzniku listinného dokumentu zaručenou konverziou zo dňa 05.01.2023) vo vlastníctve spoloč. U. S. Steel Košice, s. r. o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 36 199 222 (ďalej len „stavebník“).

Mesto Košice, pracovisko Košice – západ, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad vydalo dňa 09.05.2022 pod č. MK/A/2022/14372-02/II/VIR vyjadrenie k projektovej dokumentácii, v ktorom uviedlo, že pre umiestnenie stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“ sa podľa § 39a ods. 3 písm. c) a d) stavebného zákona územné rozhodnutie nevyžaduje.

Mesto Košice, ako miestne príslušný orgán územného plánovania vydalo podľa § 140b stavebného zákona záväzné stanovisko č. C/2022/01348-2 zo dňa 25.11.2022, v ktorom podľa § 140b stavebného zákona vydalo súhlas k vydaniu zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku Pocínovňa, ktorej súčasťou bude stavebné povolenie pre stavbu „Bezchrómová pasivácia EC1“.

Stavba „Bezchrómová pasivácia EC1“ sa podľa predloženej a overenej projektovej dokumentácie člení na nasledujúce stavebné objekty a prevádzkové súbory, ktorých uskutočnenie sa týmto rozhodnutím povoľuje:

**Stavebné objekty:**

- SO 014.2 – Búracie práce a demontáže
- SO 015.2 – Stavebné úpravy haly – Linka EC1
- SO 016.2 – Stavebné úpravy TGS
- SO 017.2 – Elektroobjekt

**Prevádzkové súbory:**

- PS 01.1 – Linka EC1
- PS 02.2 – Linka EC1 - TGS
- PS 03.2 – Demontáže
- PS 04.2 – Prevádzkové rozvody silnoprúdu a uzemnenie
- PS 05.2 – MaR a ASRTP
- PS 07.2 – Pasové prívody DC

Realizáciou predmetnej stavby dôjde k výmene existujúcej chrómovej pasivácie na Elektrolytickej pocínovacej linke č. 1 za pasiváciu bezchrómovú.

**Podmienky na uskutočnenie stavby:**

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie, vypracovanej spoločnosťou Industry & Project Engineering, s.r.o., Štefana Kukuru 14, 071 01 Michalovce v 04/2022 pod arch č. 1358 CL, autorizovanými stavebnými inžiniermi Ing. Jánom Polačkom, č. osvedčenia 1699\*Z\*14, Ing. Pavlom Šabákom, č. osvedčenia 1909\*Z\*14,

Ing. Miroslavom Mihálikom, č. osvedčenia 1763\*Z\*12 a 1763\*Z\*13, Ing. Pavlom Kobom, č. osvedčenia 4320\*Z\*14, Ing. Andrejom Potockým, č. osvedčenia 5725\*ZI1, Ing. Jeremiášom Fencíkom, č. osvedčenia 4011\*TZ\*14, Ing. Jurajom Paňkom, č. osvedčenia 2731\*A\*5-2,6, Ing. Mariánom Suvákom, č. osvedčenia 5825\*I4, Ing. Petrom Jurčišinom, č. osvedčenia 6739\*I4, Ing. Milanom Šullom, č. osvedčenia 6722\*I4 a špecialistom požiarnej ochrany Ing. Vierou Mihálikovou, overenej v tomto konaní, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia pre stavebníka a Mestskú časť Košice - Šaca. Prípadné zmeny pri uskutočňovaní stavby nesmú byť zrealizované bez predchádzajúceho povolenia IŽP Košice (príslušný špeciálny stavebný úrad).

2. Stavebník v súlade s ustanovením § 75 stavebného zákona zabezpečí vytýčenie stavby, povolenej v tomto rozhodnutí, fyzickou osobou alebo právnickou osobou oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické činnosti a autorizačné overenie vybraných geodetických a kartografických činností autorizovaným geodetom a kartografom v súlade s overenou projektovou dokumentáciou.
3. Pred začatím stavby je stavebník povinný zabezpečiť vytýčenie podzemných a nadzemných vedení a ich ochranných pásiem v mieste realizácie stavby a je povinný zabezpečiť ich ochranu, aby nedošlo k ich poškodeniu. Stavebník preukázateľne oboznámi pracovníkov, ktorí budú vykonávať zemné práce s vytýčenou a vyznačenou polohou podzemného vedenia. K vytýčeniu podzemných vedení je stavebník povinný prizvať ich správcu a zabezpečiť ich ochranu, ako určí ich správca v protokoloch z vytýčenia. Pri križovaní a súbehu s inými podzemnými sieťami je potrebné dodržať minimálne odstupové vzdialenosti podľa STN 73 6005.
4. Stavebník je povinný na vykonávanie zemných prác zabezpečiť Povolenie na zemné práce v súlade s platnými predpismi spoločnosti U. S. Steel Košice, s.r.o. v zmysle VBP/GMBH/21.
5. Stavba „Bezchrómová pasivácia EC1“ bude napojená na jestvujúce rozvody elektrickej energie, systém riadiacich, dátových a informačných rozvodov a pod.
6. Stavebník je povinný plniť ustanovenia § 43i ods. 3 stavebného zákona a najmä zabezpečiť, aby stavenisko:
  - a) bolo zabezpečené pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia,
  - b) malo zriadený vjazd a výjazd z komunikácie na prísun stavebných výrobkov, na odvoz zeminy a stavebného odpadu a na prístup vozidiel zdravotníckej pomoci a požiarnej ochrany,
  - c) umožňovalo bezpečné uloženie stavebných výrobkov a stavebných mechanizmov a umiestnenie zariadenia staveniska,
  - d) umožňovalo bezpečný pohyb osôb vykonávajúcich stavebné práce,
  - e) malo zabezpečený odvoz a zhodnotenie, resp. zneškodnenie odpadu,

f) bolo zriadené a prevádzkované tak, aby bola zabezpečená ochrana zdravia ľudí na stavenisku a v jeho okolí, ako aj ochrana životného prostredia podľa osobitných predpisov.

7. Prístup k stavbe bude zabezpečený jestvujúcimi vnútroareálovými komunikáciami.
8. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky, môže ju uskutočňovať len právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na vykonávanie stavebných prác podľa osobitných predpisov a vedenie uskutočňovania stavby vykoná stavbyvedúci. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice zhotoviteľa stavby najneskôr do 15 dní po jeho určení, súčasne predložiť jeho oprávnenie na uskutočňovanie stavby a doklad, ktorým preukáže, že má zhotoviteľ zabezpečené vedenie stavby stavbyvedúcim.
9. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice začatie stavby najneskôr do 15 dní odo dňa jej začatia.
10. Stavebník je povinný podľa § 66 ods. 3 písm. j) stavebného zákona označiť stavbu na viditeľnom mieste štítkom s nasledovnými údajmi:
  - a) označenie stavby,
  - b) označenie stavebníka,
  - c) označenie dodávateľa stavby,
  - d) názov správneho orgánu, ktorý stavbu povolil,
  - e) termín začatia a ukončenia stavby,
  - f) meno a priezvisko zodpovedného stavbyvedúceho.
11. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce technických zariadení, najmä vyhlášku č. 147/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností, nariadenie vlády č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
12. Počas uskutočňovania stavby je stavebník povinný rešpektovať príslušné STN, platné VZN mesta Košice a dbať na to, aby nespôsobil škodu na cudzích nehnuteľnostiach a majetku. Prípadné škody spôsobené pri uskutočňovaní stavby je povinný uhradiť v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
13. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zákon č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov) vhodné na použitie v stavbe na zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť

a stabilita, požiarna bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.

14. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať ustanovenia § 48 až § 53 stavebného zákona o všeobecných technických požiadavkách na uskutočňovanie stavieb a príslušné ustanovenia vyhlášky MŽP SR č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie (ďalej len vyhláška „MŽP SR č. 532/2002 Z. z.“) a ustanovenia slovenských technických noriem vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
15. Stavebník je povinný zabezpečiť, aby sa s odpadom vzniknutým pri stavebných prácach nakladalo v súlade s ustanoveniami zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov a dodržať podmienky uvedené vo vyjadrení Okresného úradu Košice, odboru starostlivosti o životné prostredie, oddelenia ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH č. OU-KE-OSZP3-2022/047280-002 zo dňa 09.11.2022:
  - zakazuje sa podľa § 13 písm. a),b) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch uložiť alebo ponechať odpad na inom mieste ako na mieste na to určenom, zhodnotiť alebo zneškodniť odpad inak ako v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch,
  - pôvodca odpadu vznikajúcom pri stavebných prácach v prípade právnickej osoby alebo fyzickej osoby – podnikateľa je ten, komu bolo vydané povolenie podľa stavebného zákona a v prípade fyzickej osoby ten, kto stavebné práce vykonáva je okrem povinností vyplývajúcich podľa § 14 ods. 1 písm. e) zákona o odpadoch povinný:
    - a) zabezpečiť zhodnotenie a recykláciu odpadu z demolácie vrátane spätného zasypávania najmenej vo výške záväzných cieľov a limitov zhodnocovania a recyklácie ustanovených v prílohe č. 3 k zákonu č. 79/2015 Z. z. o odpadoch, časť VI, druhý bod, ktorý definuje povinnosť zabezpečiť prípravu na opätovné použitie, recykláciu a zhodnotenie stavebného odpadu ako náhrady za iné materiály v jednotlivom kalendárnom roku najmenej vo výške 70 % hmotnosti takéhoto odpadu; tento cieľ sa uplatní na odpady uvedené v skupine číslo 17 Katalógu odpadov okrem nebezpečných odpadov a odpadu pod katalógovým číslom 17 05 04, pri stavbách nad 300 m<sup>2</sup> zastavanej plochy,
    - b) stavebné odpady prednostne materiálovo zhodnotiť a výstup z recyklácie realizovaný v mieste vzniku prednostne využiť, ak to technické, ekonomické a organizačné podmienky dovoľujú,
    - c) zabezpečiť pred vznikom odpadov odovzdávaných podľa § 14 ods. 1 písm. e) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch preukázateľný zmluvný vzťah o fyzickom nakladaní s nimi.
16. Stavebník je povinný počas realizácie stavebných prác na stavbe, ako aj pri užívaní stavby dodržiavať ustanovenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách“), všeobecne platné právne predpisy na úseku ochrany vôd,

ustanovenie § 39 ods. 2 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a príslušných technických noriem za predpokladu, že všetky vnútorné a vonkajšie manipulačné plochy a skladovacie priestory, kde sa zaobchádza so znečisťujúcimi látkami, nakladá s nebezpečnými odpadmi a obalmi zo znečisťujúcich látok musia byť zabezpečené tak, aby nedošlo k úniku týchto látok do pôdy, povrchových alebo podzemných vôd.

17. Stavebník je povinný v priebehu výstavby zabezpečiť minimalizovanie dopadov stavebnej činnosti na okolie s osobitným dôrazom na zdravie obyvateľstva a osobitne minimalizovať prašnosť, hluk a vplyvy z dopravy.
18. Na stavbe musí byť po celý čas výstavby k dispozícii projektová dokumentácia stavby overená IŽP Košice v tomto konaní, potrebná na uskutočňovanie stavby a na výkon štátneho stavebného dohľadu.
19. Stavebník je povinný umožniť orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaných znalcov vstupovať na stavenisko, do stavby a nazerať do jej projektovej dokumentácie. Je povinný bezodkladne ohlásiť IŽP Košice závady na stavbe, ktoré ohrozujú jej bezpečnosť a životy či zdravie osôb.
20. V prípade výskytu materiálov obsahujúcich azbestové vlákna je stavebník povinný zabezpečiť, aby pri uskutočňovaní stavby zhotoviteľ postupoval v súlade so zákonom č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nariadením vlády SR č. 253/2006 Z. z. o ochrane zdravia pri práci s azbestom.
21. Stavebník je povinný zabezpečiť vedenie stavebného denníka až do ukončenia stavebných prác na stavbe. Stavebný denník musí obsahovať všetky dôležité údaje o stavebných prácach na stavbe vrátane zápisov z vykonaných kontrolných skúšok.
22. Stavebník je povinný stavbu dokončiť do 31.12.2026.
23. Stavebník je povinný v zmysle odborného stanoviska E.I.C.Engineering inspection company s.r.o. k projektovej dokumentácii stavby č. S2022/01228/EIC IO/STA zo dňa 17.05.2022 z hľadiska požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení v procese výstavby a pri uvedení stavby do užívania zabezpečiť splnenie nasledovných pripomienok a námietok:
  - a) v projektovej dokumentácii v technických správach stavebného objektu SO 014.2 Oceľové konštrukcie a v prevádzkových súboroch PS 01.2 Prevádzkové potrubie, PS 014.2 Technologický sklep a Sušiaci pec a v PS 05.2 Technologický sklep upraviť neplatné právne predpisy,
  - b) v prevádzkovom súbore PS 01.2 Rozvody zemného plynu je potrebné doplniť zatriedenie VTZ plynové,
  - c) pred montážou vyhradeného technického zariadenia (rozvod zemného plynu, VN rozvodov, nanášací stroj a pod.) v mieste prevádzky je potrebné posúdiť konštrukčnú

dokumentáciu zariadenia oprávnenou osobou v zmysle § 5 ods. 3 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov,

d) vyhradené technické zariadenia môžu byť uvedené do prevádzky až po posúdení v zmysle požiadavky § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. oprávnenou osobou,

e) ak bezpečnosť pracovného prostriedku PS 01.2 Linka EC1: Výrobné zariadenie závisí od podmienok jeho inštalácie, je potrebné zabezpečiť vykonanie kontroly pracovného prostriedku po jeho nainštalovaní a pred jeho prvým použitím podľa § 5 ods. 1 NV č. 392/2006 Z. z. oprávnenou osobou,

f) strojné zariadenia, ktoré sú určeným výrobkom a ktoré tvoria jeden technologický celok je potrebné posúdiť samostatne podľa NV č. 436/2008 Z. z. oprávnenou osobou a do prevádzky je ho možné uviesť po preukázaní zhody skupiny strojov (výrobnej linky).

24. Stavebník je povinný podľa stanoviska U.S.Steel Košice, s.r.o., Generel U.S.Steel Košice, s.r.o. č. ITES/831/2022 zo dňa 26.07.2022 pri uskutočňovaní stavby dodržať nasledovné podmienky:

a) v prípade vykonávania výkopových prác v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku USSK je potrebné pred začatím stavebných prác vyznačiť podzemné inžinierske siete v predmetnej oblasti, aby nedošlo k ich poškodeniu zabezpečiť písomné Povolenie na zemné práce v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku USSK,

b) predložiť kompletnú projektovú dokumentáciu stavby vypracovanú v systéme MSS USSK–Jadran a v súlade s požiadavkami USSK, najmä s usmerneniami USSK č. USM/0129 a USM/0131.

25. Stavebník je povinný podľa stanoviska Okresného úradu, odboru krízového riadenia, č. OU-KE-OKR1-2022/05332/271 zo dňa 19.07.2022 dodržať ustanovenia zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov a vyhlášky MV SR č. 532/2006 Z. z. o podrobnostiach na zabezpečenie stavebnotechnických požiadaviek a technických podmienok zariadení civilnej ochrany.

26. Ak bude počas realizácie zemných prác odkrytý archeologický nález, stavebník je povinný postupovať v zmysle § 127 stavebného zákona, nález ihneď ohlásiť a urobiť nevyhnutné opatrenia na jeho ochranu, pokiaľ o ňom nerozhodne stavebný úrad po dohode s orgánom štátnej správy na ochranu pamiatkového fondu alebo archeologickým ústavom.

27. Stavebník je povinný v zmysle vyjadrenia Dopravného úradu č. 15199/2022/ROP-002-P/21579 zo dňa 20.06.2022 dodržať nasledujúcu pripomienku:

- najvyšší objekt stavby – komín a ostatné objekty a zariadenia nestavebnej povahy umiestnené v riešenom území, stavebné mechanizmy (vrátane krátkodobého použitia autožeriava), použitých pri výstavbe, svojou najvyššou časťou pri maximálnej výške zdvihu nesmú prekročiť nadmorskú výšku 265 m.n.m. Bpv, t. j. výška cca 37,0 m od úrovne terénu (ochranné pásmo vodorovnej roviny Letiska Košice).



28. Stavebník je povinný dočasné objekty zariadenia staveniska odstrániť najneskôr do jedného mesiaca po nadobudnutí právoplatnosti zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bude aj rozhodnutie na užívanie stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“.
29. Dokončenú stavbu môže stavebník v súlade s ustanoveniami stavebného zákona užívať len na základe rozhodnutia vydaného IŽP Košice, ktorým povolí dočasné užívanie stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“ na skúšobnú prevádzku, na základe písomného návrhu stavebníka.
30. Pri uvedení stavby do užívania musí byť preukázané zabezpečenie ochrany verejných záujmov a ochrany záujmov na úseku starostlivosti o životné prostredie, bezpečnosti a ochrany zdravia ľudí a požiarnej bezpečnosti podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
31. V návrhu pre uvedenie stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“ do skúšobnej prevádzky stavebník uvedie údaje podľa § 17 vyhlášky Ministerstva životného prostredia SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona (ďalej len vyhláška „MŽP SR „453/2000 Z. z.“) a najneskôr na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním predloží tieto doklady:
- a) stavebný denník,
  - b) prevádzkové predpisy pre zariadenia, pri ktorých dochádza alebo môže dôjsť k priamemu alebo nepriamemu vypusteniu znečisťujúcich látok do ovzdušia (zdroje znečisťovania ovzdušia), vypracované v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami tohto rozhodnutia schválené štatutárnym zástupcom,
  - c) doklady prevzaté od dodávateľa stavby,
  - d) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok,
  - e) doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, doklady o splnení technických požiadaviek na novoinštalované a použité výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa NV SR č. 436/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov,
  - f) vyhlásenia o parametroch podstatných vlastností použitých materiálov a zabudovaných stavebných výrobkov a certifikáty výrobku podľa zákona č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov a zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov a nadväznými nariadeniami vlády, vyhlásenia o zhode vydané výrobcami alebo dovozcami na výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa aproximačných nariadení vlády Slovenskej republiky,
  - g) doklady o spôsobilosti technických zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku,
  - h) vyhodnotenie splnenia podmienok tohto rozhodnutia uvedených v časti I. Podmienky na uskutočnenie stavby,
  - i) skúšky zásobníkov, záchytných havarijných vaní a produktovodov podľa príslušnej STN vypracované odborne spôsobilou osobou s certifikátom na nedeštruktívne skúšanie,
  - j) doklady o spôsobe naloženia s odpadmi vzniknutými počas uskutočňovania stavby, o ich zhodnotení, resp. zneškodnení,

- k) aktualizovaný Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku škodlivých látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku schválený SIŽP, IŽP Košice, odborom inšpekcie ochrany vôd, ak dôjde k zmene spôsobu zaobchádzania so škodlivými látkami z dôvodu uskutočnenia stavby.
32. Stavebník je povinný po ukončení skúšobnej prevádzky stavby podať na IŽP Košice návrh podľa § 79 stavebného zákona o vydanie kolaudačného rozhodnutia a k návrhu je povinný doložiť:
- a) doklady v súlade s ustanovením § 17 ods. 2 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z.,
  - b) vyhodnotenie skúšobnej prevádzky stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“,
  - c) súhlas Okresného úradu Košice, odboru starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO, na trvalú prevádzku zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonanej zmene,
  - d) doklad o spôsobe nakladania so stavebnými odpadmi.
33. Najneskôr na ústnom pojednávaní vo veci vydania kolaudačného rozhodnutia stavby stavebník predloží ďalšie doklady vymedzené v ustanovení § 18 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z.
34. So stavebnými prácami súvisiacimi so stavbou „Bezchrómová pasivácia EC1“ sa nesmie začať pokiaľ toto rozhodnutie nenadobudlo právoplatnosť. Toto rozhodnutie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov stavebného konania:

Účastníci stavebného konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k uskutočneniu stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“.

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

### **Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:**

- 1) V časti „I. Údaje o prevádzke, bod B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“ sa nahrádza kapitola Elektrolytická pocínovacia linka č. 1 nasledovným znením:**

#### **Elektrolytická pocínovacia linka č. 1**

Elektrolytické pocínovanie na EC 1 pozostáva:

- Z odvíjania zvitku na odvíjacom zariadení, zo strihania tabuľovými nožnicami, zo zvarovania koncov a začiatkov na zväračke, zo zásobovania oceľových pásov v zásobníku.
- Z elektrolytického odmasťovania v alkalickom elektrolyte v troch nádržiach o objeme 3 x 2,5 m<sup>3</sup>, ktoré spolu s pracovnou nádržou o objeme 24,6 m<sup>3</sup> tvoria cirkulačný okruh.

- Z oplachu priemyselnou vodou o teplote 60 - 80 °C v troch oplachových nádržiach o objeme 3 x 2,5 m<sup>3</sup>, ktoré spolu s pracovnou nádržou o objeme 15 m<sup>3</sup> tvoria cirkulačný okruh.
- Z chemického morenia vo vodnom roztoku kyseliny sírovej v dvoch moriacich nádržiach o objeme 2 x 2,5 m<sup>3</sup>, ktoré spolu s pracovnou nádržou o objeme 10 m<sup>3</sup> tvoria cirkulačný okruh.
- Z oplachu demineralizovanou vodou v oplachovej nádrži o objeme 2,5 m<sup>3</sup>, ktorá spolu s pracovnou nádržou o objeme 7 m<sup>3</sup> tvorí cirkulačný okruh.
- Z oplachu pred cínovaním demineralizovanou vodou v nádrži o objeme 2,5 m<sup>3</sup>.
- Z elektrolytického cínovania vo vodnom roztoku metansulfónovej kyseliny v ôsmich nádržiach o objeme 8 x 2,8 m<sup>3</sup>. Katódu tvorí pás, do ktorého je jednosmerný prúd privádzaný elektrovodivými valcami a prúd do elektrolytu je privádzaný cínovými anódami. Cirkulačný okruh je tvorený cínovacími vaňami, zásobnou nádržou o objeme 38 m<sup>3</sup> a rezervnou nádržou o objeme 26 m<sup>3</sup>. Vodný roztok elektrolytu je pripravovaný v pracovnej nádrži o objeme 38 m<sup>3</sup>, ktorá je vybavená výmenníkom tepla a chladičom na udržiavanie pracovnej teploty elektrolytu (20 - 65 °C). Výmenník tepla pracuje na princípe ohrevu elektrolytu parou cez samostatný cirkulačný okruh z pracovnej nádrže, pričom para a ohrievaný elektrolyt sú oddelené nepriepustnou teplovýmennou plochou. Chladenie elektrolytu je zabezpečované samostatným cirkulačným okruhom cez dva prietokové chladiče. Elektrolyt je zahusťovaný vo výmenníku odparky a skondenzovaná para je z úseku cínovania odvádzaná do sekcie oplachu po cínovaní.
- Z oplachu po cínovaní v dvoch oplachových nádržiach o objeme 2 x 2,5 m<sup>3</sup> pri teplotách 40 - 80 °C, ktoré spolu s dvoma pracovnými nádržami o objeme 2 x 5 m<sup>3</sup> tvoria cirkulačný okruh.
- Z tavidla v jednej oplachovej nádrži o objeme 1x 2,5 m<sup>3</sup> pri teplotách 30 - 50°C , ktorá spolu s pracovnou nádržou o objeme 10 m<sup>3</sup> tvorí cirkulačný okruh. Cínový kal, ktorý vzniká v procese cínovania je zachytávaný v kalolise, zhromažďovaný v kontajneri a je odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zhodnotenia.
- Z natavovania cínového povlaku indukčným ohrevom dvoma induktormi o výkone 2 x 800 W pri teplote tavenia cínu. Voda vzniknutá kondenzáciou pár v tepelnom výmenníku je odvádzaná do tlakovej nádoby a nádržíek a po naplnení je používaná v oplachu po cínovaní.
- Z chladenia s demineralizovanou vodou o teplote 50 - 60 °C v chladiacej nádrži.
- Z elektrolytickej pasivácie v elektrolyte šesťmocného chrómu pri teplote 50 - 70 °C v jednej nádrži o objeme 2,5 m<sup>3</sup>, ktoré spolu s pracovnou nádržou o kapacite 10 m<sup>3</sup> tvoria cirkulačný okruh.
- Z oplachu demineralizovanou vodou o teplote 60 - 90 °C v troch nádržiach o objeme 3 x 2,5 m<sup>3</sup>, ktoré spolu s troma pracovnými nádržami o objeme 2 x 3,89 m<sup>3</sup> a 1x 6 m<sup>3</sup> tvoria cirkulačný okruh.
- Z prípravy roztoku uhličitanu dvojsódneho, príprava roztoku z vrecovanej sódy.
- Z prípravy roztoku neutralizačného činidla.
- Z prípravy roztoku pasivačného činidla zo 100 % - nej suroviny a demineralizovanej vody.
- Z elektrolytickej oxidácie povrchu nanesej cínovej vrstvy v 3 % - nom roztoku sódy tvoriaceho elektrolyt.
- Z protiprúdneho oplachu obojstranne naoxidovaného plechu teplým vratným oplachovým neutralizačným roztokom.

- Z ofuku vzduchom vzduchovými nožnicami za účelom odstránenia zvyškov vody.
- Z nanášania pasivačného roztoku v nanášači.
- Z rozotierania nanesej vrstvy rozotieracími valcami za účelom vytvorenia rovnomernej hrúbky pasivačného filmu.
- Z indukčnej pece kvôli predhriatiu plechu a naneseného pasivačného roztoku na teplotu sušenia (max. 95 °C).
- Zo sušenia naneseného pasivačného roztoku v sušiarňi protiprúdne sušiacim vzduchom priamo ohrievaným plynovým horákom.
- Z nanášania olejového filmu elektrostatickým olejovacím strojom.
- Zo strihania bubnovými nožnicami a následným navíjaním pocínovaného pásu do zvitku.

Odpadové vody z odmasťovania, z oplachov z odmasťovania a morenia, oplachu pred cínovaním, z úseku cínovania a oplachu po cínovaní sú odvádzané do zbernej nádrže pre kyslé a alkalické odpadové vody a po naplnení sú prečerpávané na neutralizačnú stanicu prevádzky Moriace linky.

Odpadové vody z úseku pasivácie a oplachu po pasivácii sú odvádzané do zbernej nádrže pre chrómové odpadové vody, kde sa zmiešavajú a neutralizujú s odpadovou vodou z úseku morenia obsahujúcou železo ( $\text{Fe}^{2+}$ ), z ktorej sú prečerpávané na neutralizačnú stanicu prevádzky Moriace linky.

Podlahy prevádzkových priestorov linky č. 1 sú betónové, s kyselinovzdornou dlažbou a vyspádované do zberných kanálov, ktoré zaústňujú do zberných nádrží príslušných technologických úsekov. Priestory pre manipuláciu s olejom na olejovacích strojoch sú zabezpečené bezodtokovým oceľovým soklom a konzervačný olej je skladovaný v dvojplášťovej nádrži o objeme 0,4 m<sup>3</sup>.

Odpadové plyny vznikajúce v technologickom procese odmasťovania sú odsávané cez vodnú pračku typu TRA 125/2 s projektovaným prietokom 20 600 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> a garantovanou účinnosťou odlučovania TZL 98 % do ovzdušia komínom o výške 19 m. Odpadové plyny vznikajúce v technologickom procese morenia, cínovania a pasivácie sú odsávané tromi samostatnými potrubiami cez tri vodné pračky typu MBV 150/25 so spoločným projektovaným prietokom 28 000 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> a garantovanou účinnosťou odlučovania TZL 98 % do ovzdušia spoločným komínom o výške 19 m. Zdroje odsávania sú zálohované. Odpadové plyny vznikajúce v procese sušenia pasivačného roztoku sú zo spodnej časti sušiarne odsávané ventilátorom do ovzdušia komínom vo výške + 22,200 m.

V pračkách sa používa priemyselná voda. Kal, ktorý vzniká v procese čistenia je z dna odlučovacích komôr pračiek odvádzaný do kontajnera a je zneškodňovaný na skládke nebezpečných odpadov prevádzkovateľa alebo odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zhodnotenia, pričom prebytočná voda je cez prepád odvádzaná na neutralizačnú stanicu prevádzky Moriace linky.

Kúsky plechu vznikajúce pri vystrihávaní zvarov a pri oreze sú zhromažďované v kontajneroch a zhodnocované v hutníckom procese výroby železa prevádzkovateľa.

**2) V časti „I. Údaje o prevádzke, bod B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“ sa nahrádza časť kapitoly Elektrolytická pocínovacia linka č. 2 nasledovným znením:**

## Elektrolytická pocínovacia linka č. 2

Elektrolytické pocínovanie na EC 2 pozostáva:

- Z odvíjania zvitku na odvíjacom zariadení, zo strihania tabuľovými nožnicami, zo zvárania koncov a začiatkov na zväračke, z orezávania pásu na požadovanú hrúbku, zo zásobovania oceľových pásov v zásobníku.
- Z elektrolytického odmasťovania v alkalickom elektrolyte v troch nádržiach o objeme  $3 \times 3 \text{ m}^3$ , ktoré spolu s pracovnou nádržou o kapacite  $15 \text{ m}^3$  tvoria cirkulačný okruh. Odmasťovací roztok sa dávkuje do pracovnej nádrže priamo z  $1 \text{ m}^3$  kontajnerov pomocou dávkovacích čerpadiel.
- Z oplachu demineralizovanou vodou v jednej nádrži o objeme  $3 \text{ m}^3$ , ktoré spolu s pracovnou nádržou o kapacite  $11,36 \text{ m}^3$  tvoria cirkulačný okruh.
- Z chemického morenia vo vodnom roztoku kyseliny sírovej v dvoch nádržiach o objeme  $2 \times 3 \text{ m}^3$ , ktoré spolu s prípravnou nádržou o kapacite  $15 \text{ m}^3$  tvoria cirkulačný okruh.
- Z oplachu demineralizovanou vodou pri teplote prostredia v dvoch oplachových nádržiach o objeme  $2 \times 3 \text{ m}^3$ , ktoré spolu s pracovnou nádržou o kapacite  $11,36 \text{ m}^3$  tvoria cirkulačný okruh.
- Z elektrolytického cínovania vo vodnom roztoku kyseliny metánsulfonovej v pocínovacej nádrži pozostávajúcej zo šiestich oddelení. Katódu tvorí oceľový pás, do ktorého je privádzaný jednosmerný prúd elektrovodnými valcami a do elektrolytu je prúd privádzaný cínovými anódami. Cirkulačný systém pozostáva z pocínovacích nádrží a troch pracovných nádrží o objeme  $3 \times 30 \text{ m}^3$ , pričom dve pracovné nádrže sú vybavené ponornými ohrevnými cievkami na ohrev elektrolytu na pracovnú teplotu. Chladenie elektrolytu je uskutočňované chladením v chladičoch.
- Z oplachu po cínovaní demineralizovanou vodou v jednej oplachovej nádrži o objeme  $3 \text{ m}^3$ , ktorá spolu s pracovnou nádržou o kapacite  $10 \text{ m}^3$  tvorí cirkulačný okruh. Pre zamedzenie zvýšenia hladiny elektrolytu v oplachovej nádrži je elektrolyt z pocínovacej cirkulačnej nádrže zahusťovaný v odparovači, pričom zahustený elektrolyt sa vracia do cirkulačnej nádrže pocínovania a kondenzát je vypúšťaný do odpadovej jímky. Cínový kal, ktorý vzniká v procese cínovania je zachytávaný v kalolise, ďalej je s ním nakladané podľa platných predpisov.
- Z oplachovej nádrže s tavidlom umiestnenej za oplachom po cínovaní s objemom  $3 \text{ m}^3$ , ktorá spolu s pracovnou nádržou o kapacite  $10 \text{ m}^3$  tvorí cirkulačný okruh.
- Z natavovania cínového povlaku indukčným ohrevom dvoma induktormi o výkone  $2 \times 800 \text{ W}$  pri teplote tavenia cínu.
- Z chladenia s demineralizovanou vodou v chladiacej nádrži.
- Z elektrolytickej pasivácie vo vodnom roztoku šesťmocného chrómu v nádrži o objeme  $3 \text{ m}^3$  s oceľovými anódami, ktorá spolu s pracovnou nádržou o objeme  $12 \text{ m}^3$  tvorí cirkulačný okruh.
- Z oplachu demineralizovanou vodou a kondenzom v troch nádržiach o objeme  $3 \times 3 \text{ m}^3$ , ktoré spolu s pracovnou nádržou o objeme  $12 \text{ m}^3$  tvoria cirkulačný okruh.
- Z elektrolytickej oxidácie povrchu na vytvorenie oxidačnej vrstvy v 1 % roztoku sódy v nádrži o objeme  $1,5 \text{ m}^3$ , ktorá spolu s oxidickou cirkulačnou nádržou  $11 \text{ m}^3$  tvorí cirkulačný okruh.

- Z dvojstupňového protiprúdneho oplachu oplachovým roztokom, resp. teplou demineralizovanou vodou v dvoch oplachových nádržiach objemu 3 m<sup>3</sup>, ktoré spolu s oplachovou recirkulačnou nádržou objemu 11 m<sup>3</sup> tvoria cirkulačný okruh.
- Z nanášania roztoku bezchrómového pasivačného činidla v nanášači, na báze Zn/Ti
- Z indukčnej pece, kde dochádza k predhriatiu plechu a naneseného pasivačného roztoku na teplotu sušenia (max. 105°C).
- Zo sušenia naneseného pasivačného roztoku v sušiarňi ofukovaním prúdom sušiaceho vzduchu vnútornou cirkuláciou, ktorý je priamo ohrievaný plynovým horákom na teplotu cca 100 - 130 °C.
- Z elektrostatického olejovania na olejovacom stroji.
- Zo strihania tabuľovými nožnicami a následným navíjaním pocínovaného pásu do zvitku.

**3) V časti „II. Podmienky povolenia, bod A. Podmienky prevádzkovania, 3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky “ sa pôvodné znenie podmienky č. 3.2 nahrádza nasledovným znením:**

3.2 Prevádzkovateľ má povolené používať a skladovať kyselinu sírovú, uhličitan sodný, oxid chrómový, hydroxid sodný, dichroman sodný, síran železnatý, uhličitan dvojsodný, bezchrómové pasivačné činidlo, kyselinu metansulfónovú, kyselinu sulfosalicylovú, aditíva, antioxidanty, kyselinu chlorovodíkovú, neutralizačné činidlo, alkalické odmasťovacie prostriedky pre technologické účely tak, ako je to uvedené v bode B časti I. integrovaného povolenia v množstve potrebnom pre zabezpečenie výrobnnej kapacity podľa bodu A.3.1 časti II. integrovaného povolenia. Prevádzkovateľ je povinný pri ich používaní dodržiavať pokyny ich výrobcov.

**4) V časti „II. Podmienky povolenia, bod B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia“ sa pôvodné znenie podmienky č. 1.1 nahrádza nasledovným novým znením:**

1.1 Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľke č. 1. Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:

- tuhé znečisťujúce látky (ďalej len „TZL“),
- oxidy síry vyjadrené ako oxid siričitý (ďalej len „SO<sub>2</sub>“),
- zlúčeniny šesťmocného chrómu vyjadrené ako Cr (ďalej len „Cr<sup>6+</sup>“),
- cín a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Sn,
- celkový organický uhlík (ďalej len „TOC“),
- oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej len „NO<sub>x</sub> ako NO<sub>2</sub>“),

Tabuľka č. 1

Zdroj emisií-Pocínovne VARPCZ 0301565	Miesto vypúšťania emisií*	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Vzťažné podmienky
odmasťovací úsek linky č.1	komín č.4	TZL	20	1), 5)

moriaci, pocínovací a pasivačný úsek linky č.1	komín č.3	TZL Cr <sup>6+</sup> Sn	20 0,05 1	1), 5) 1), 2) 1), 4)
príprava roztokov, elektrolytická oxidácia linky č. 1	komín č. 3	TZL Sn	20 1	1), 5) 1), 4)
pasivačný úsek linky č. 1- sušenie	komín č. 10	TZL SO <sub>2</sub> NO <sub>x</sub> TOC	20 350 350 150	1), 5) 1) 1) 6), 7)
reaktor chrómových vôd	komín č.2	Cr <sup>6+</sup>	0,05	1), 2)
Pivnica ventilácia suterénu	komín č.1	SO <sub>2</sub> Cr <sup>6+</sup> Sn	350 0,05 1	1), 3) 1), 2) 1), 4)
čistiaci a moriaci úsek linky č.2	komín č.5	TZL	20	1), 5)
pocínovací úsek linky č.2	komín č.6	Sn	1	1), 4)
pasivačný úsek linky č.2	komín č.7	Cr <sup>6+</sup> TZL	0,05 20	1), 2) 1), 5)
pasivačný úsek linky č.2 sušenie	komín č.9	TZL SO <sub>2</sub> NO <sub>x</sub> TOC	20 350 350 150	1), 5) 1) 1) 6), 7)
Zdroj emisií –Zlievareň anód VARPCZ 0301563	Miesto vypúšťania emisií*	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Vzťažné podmienky
taviace pece anód	komín č.1	TZL Sn	20 1	1), 5) 1), 4)

\*Názov a číslo miesta vypúšťania emisií sú z evidencie Národného inventarizačného emisného systému (NEIS).

- 1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C).
- 2) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku Cr<sup>6+</sup> v odpadovom plyne 0,15 g.h<sup>-1</sup> a vyššom.
- 3) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku SO<sub>2</sub> v odpadovom plyne 2000 g.h<sup>-1</sup> a vyššom.
- 4) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku Sn, v odpadovom plyne 5 g.h<sup>-1</sup>.
- 5) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku TZL v odpadovom plyne 200 g.h<sup>-1</sup> a vyššom. Pri hmotnostnom toku TZL menšom ako 200 g.h<sup>-1</sup> nesmie koncentrácia TZL v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m<sup>-3</sup>.
- 6) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia vo vlhkom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0°C)
- 7) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku TOC v odpadovom plyne 0,5 kg.h<sup>-1</sup> a nižšom. Pri hmotnostnom toku TOC vyššom ako 0,5 kg.h<sup>-1</sup> nesmie koncentrácia TOC v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 100 mg.m<sup>-3</sup>

**5) V časti „II. Podmienky povolenia, bod J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke“ v bode „1. Opatrenia na skúšobnú prevádzku“ sa menia podmienky č. 1.1 a č. 1.2 s nasledovným znením:**

- 1.1 Prevádzkovateľ je povinný pri uvedení stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“ do užívania zabezpečiť vykonanie oprávneného merania, za účelom preukázania

dodržiavania určených emisných limitov uvedených v bode B.1.1 časti II. integrovaného povolenia, na zdrojoch znečisťovania ovzdušia príprava roztokov elektrolytická oxidácia linky č. 1 a sušenie pasivačný úsek linky č. 1. Termín vykonania tohto merania je prevádzkovateľ povinný oznámiť na IŽP Košice najmenej 5 pracovných dní pred jeho začatím. V prípade preukázania prekročenia emisných limitov je prevádzkovateľ povinný bezodkladne vykonať potrebné opatrenia na ich dodržiavanie. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie diskontinuálnych periodických meraní v takom vybranom prevádzkovom režime, počas ktorého sú emisie znečisťujúcich látok zo zdroja znečisťovania ovzdušia podľa teórie a praxe najvyššie.

- 1.2 Prevádzkovateľ je povinný pri uvedení stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“ do užívania požiadať IŽP Košice o vydanie zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bude žiadosť o udelenie súhlasu na zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len „Súbor TPP a TOO“) podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a k žiadosti predložiť Súbor TPP a TOO vypracovaný v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na ochranu ovzdušia v troch vyhotoveniach a v elektronickej forme a preukázanie dodržania emisných limitov určených v bode 4) tohto rozhodnutia v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na ochranu ovzdušia.

## 8) V prílohe č. 1 sa do tabuľky č. 2 dopĺňa 5 riadkov s nasledovným znením:

**Tabuľka č. 2**

POCÍNOVNÁ 1 – PREVÁDZKOVÉ NÁDRŽE				
Miesto skladovania	Znečisťujúca látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany ŽP
EC1 miešacia nádrž sódy T-23/1	uhličitan dvojsódny	1 m <sup>3</sup>	plastová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberná nádrž N1 o objeme 12 m <sup>3</sup> , čerpadlom sa prečerpáva na neutralizačnú stanicu. Čerpadlo je opatrené hladinovým spínačom.
EC1 oxidačná cirkulačná nádrž T-24/1	uhličitan dvojsódny	10 m <sup>3</sup>	plastová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	
EC1 oplachová recirkulačná nádrž T-25A/1	uhličitan dvojsódny	5 m <sup>3</sup>	oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	
EC1 oplachová recirkulačná nádrž T-25B/1	neutralizačné činidlo	5 m <sup>3</sup>	oceľová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	
EC1 miešacia nádrž bezchrómovej pasivácie T-26/1	bezchrómové pasivačné činidlo	7 m <sup>3</sup>	plastová, jednoplášťová, nadzemná, beztlaková	Zberná nádrž N2 o objeme 25 m <sup>3</sup> , čerpadlom sa prečerpáva na Neutralizačnú stanicu. Čerpadlo je opatrené hladinovým spínačom.



**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu; zmeny uvedené v bodoch 1 a 3 časť II. tohto rozhodnutia nadobúdajú platnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bude povolené užívanie stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“ podľa ustanovení zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a stavebného zákona.**

## **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 a bod 8, písm. b) bod 4, § 3 ods. 4 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj stavebné povolenie na uskutočnenie stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“, v prevádzke „Pocínovňa“, na základe žiadosti prevádzkovateľa - stavebníka U. S. Steel Košice, s. r. o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, doručenej na IŽP Košice dňa 07.09.2022.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa - stavebníka:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmien veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia uskutočnením stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- udelenie súhlasu na zmenu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) stavebné povolenie na uskutočnenie stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Prevádzkovateľ - stavebník k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia predložil nasledovné doklady:

- a) projektovú dokumentáciu stavby vypracovanú autorizovanými stavebnými inžiniermi,
- b) vyjadrenia, súhlasy a stanoviská dotknutých orgánov k stavebnému konaniu,
- c) fotokópie osvedčení spracovateľov projektovej dokumentácie stavby.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. l) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

Stavba „Bezchrómová pasivácia EC1“ je umiestnená na pozemku a v stavbe - parcelné číslo (stavba súpisné číslo) 53/48 (1123) v katastrálnom území Železiarne, ktorý je podľa čiastočného výpisu z listu vlastníctva č. 753 (osvedčovací doložka o vzniku listinného dokumentu zaručenou konverziou zo dňa 05.01.2023) vo vlastníctve stavebníka.

Mesto Košice, pracovisko Košice – západ, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad vydalo dňa 09.05.2022 pod č. MK/A/2022/14372-02/II/VIR vyjadrenie k projektovej dokumentácii, v ktorom uviedlo, že pre umiestnenie stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“ sa podľa § 39a ods. 3 písm. c) a d) stavebného zákona územné rozhodnutie nevyžaduje.

Mesto Košice, ako miestne príslušný orgán územného plánovania vydalo podľa § 140b stavebného zákona záväzné stanovisko č. C/2022/01348-2 zo dňa 25.11.2022, v ktorom podľa § 140b stavebného zákona vydalo súhlas k vydaniu zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku Pocínovňa, ktorej súčasťou bude stavebné povolenie pre stavbu „Bezchrómová pasivácia EC1“.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ust. § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil žiadateľa, účastníkov konania, mesto Košice a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 9518/57/2022-38178/2022/Z15-SP zo dňa 28.10.2022 začatie správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Pocínovňa“, súčasťou ktorej je stavebné povolenie na uskutočnenie stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“. IŽP Košice v upovedomení určil 30 dňovú lehotu na vyjadrenie, odo dňa doručenia tohto upovedomenia účastníkom konania a dotknutým orgánom.

IŽP Košice na základe posúdenia predmetnej žiadosti a vzhľadom k tomu, že sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky a sú mu dobre známe pomery staveniska podľa § 11 ods. 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 61 ods. 2 stavebného zákona upustil od ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním a niektorých náležitostí žiadosti podľa § 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

V rámci integrovaného povoľovania, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie o povolení stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“ boli k predloženej žiadosti a k projektovej dokumentácii stavby zaslané a doložené tieto vyjadrenia, stanoviská, súhlasy a rozhodnutia účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Mesto Košice, záväzné stanovisko č. C/2022/01348-2 zo dňa 25.11.2022,
- Mesto Košice, vyjadrenie k PD č. A/2022/14372-02/II/VIR zo dňa 09.05.2022,
- Mesto Košice, stanovisko č. A/2022/23233 zo dňa 05.12.2022,
- Mestská časť Košice – Šaca, stanovisko č. 346/2022/PRED/IŽ zo dňa 28.04.2022,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd

a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP2-2022/048073-002 zo dňa 24.11.2022

- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, ŠSOO, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP3-2022/047503-002 zo dňa 10.11.2022,
- U. S. Steel Košice, s.r.o., Generel USSK, stanovisko č. ITES/831/2022 zo dňa 26.07.2022,
- Okresný úrad Košice, odbor krízového riadenia, stanovisko č. OU-KE-OKR-2022/05332/271 zo dňa 19.07.2022,
- Okresný úrad Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, stanovisko ORHZ-KE4-731-002/2022 zo dňa 27.05.2022 a prehlásenie projektantov a špecialistu požiarnej ochrany o zapracovaní pripomienok Okresného úradu Hasičského a záchranného zboru v Košiciach zo dňa 07.11.2022,
- E.I.C.Engineering inspection company s.r.o., odborné stanovisko k PD č. S2022/01228/EIC IO/STA zo dňa 17.05.2022,
- Ministerstvo obrany SR, stanovisko č. SEMal-EL13/2-5-771/2022 zo dňa 25.05.2022,
- Dopravný úrad, Divízia civilného letectva, vyjadrenie č. 15199/2022/ROP-002-P/21579 zo dňa 20.06.2022

K vydaniu zmeny integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie o povolení stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“ boli vznesené nasledovné pripomienky a námety:

1. Mesto Košice v stanovisku č. A/2022/23244 zo dňa 05.12.2022 uviedlo, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku v rozsahu podľa návrhu podmienok povolenia a za podmienky plnenia požiadaviek vyplývajúcich z platných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany životného prostredia.

IŽP Košice v podmienke č. B.1.1 časť II. integrovaného povolenia určil emisné limity v súlade s platnými právnymi predpismi na úseku ochrany ovzdušia.

2. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS vo vyjadrení č. OU-KE-OSZP2-2022/048073-002 zo dňa 24.11.2022 uviedol, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia za predpokladu dodržania nasledujúcich podmienok:
  - a) kvalita všetkých vôd vypúšťaných do kanalizácie musí spĺňať požiadavky definované platným kanalizačným poriadkom USSK,
  - b) pri zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami je z dôvodu dodržania ust. § 39 ods. 2 vodného zákona vykonať také opatrenia, aby znečisťujúce látky nevnikli do povrchových alebo do podzemných vôd alebo neohrozili ich kvalitu.

IŽP Košice pripomienky uvedené v bodoch b) a c) zapracoval do podmienky č. 34 časť I. tohto rozhodnutia.

3. Dopravný úrad vo svojom vyjadrení č. 15199/2022/ROP-002-P/21579 zo dňa 20.06.2022 uviedol, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia za predpokladu dodržania nasledujúcej podmienky:

- najvyšší objekt stavby – komín a ostatné objekty a zariadenia nestavebnej povahy umiestnené v riešenom území, stavebné mechanizmy (vrátane krátkodobého použitia autožeriava), použitých pri výstavbe, svojou najvyššou časťou pri maximálnej výške zdvihu nesmú prekročiť nadmorskú výšku 265 m.n.m. Bpv, t. j. výška cca 37,0 m od úrovne terénu (ochranné pásmo vodorovnej roviny Letiska Košice).

IŽP Košice pripomienku dotknutého orgánu zapracoval do podmienky č. 30 časť I. tohto rozhodnutia.

4. U. S. Steel Košice, s.r.o., Generel USSK v stanovisku č. ITES/831/2022 zo dňa 26.07.2022 uviedol, že dáva súhlasné stanovisko s nasledovnými podmienkami:

- a) v prípade vykonávania výkopových prác v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku USSK je potrebné pred začatím stavebných prác vyznačiť podzemné inžinierske siete v predmetnej oblasti, aby nedošlo k ich poškodeniu zabezpečiť písomné Povolenie na zemné práce v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku USSK,
- b) predložiť kompletnú projektovú dokumentáciu stavby vypracovanú v systéme MSS USSK – Jadran a v súlade s požiadavkami USSK, najmä s usmerneniami USSK č. USM/0129 a USM/0131.

IŽP Košice vyššie uvedené pripomienky zapracoval do podmienok č. 4 a č. 26 časť I. tohto rozhodnutia.

5. Okresný úrad Košice, odbor krízového riadenia v stanovisku č. OU-KE-OKR1-022/05332/271 zo dňa 19.07.2022 uviedol, že po preštudovaní predložených materiálov z projektovej dokumentácie stavby v súlade s § 14 ods. 2 zákona NR SR č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov a § 2 až § 4 vyhlášky MV SR č. 532/2006 Z. z. o podrobnostiach na zabezpečenie stavebnotechnických požiadaviek a technických podmienok zariadení civilnej ochrany v znení neskorších predpisov a predloženého stanoviska Krízového manažmentu U. S. Steel Košice s.r.o. nemá k predmetnej stavbe pripomienky za dodržania vyššie uvedených právnych noriem.

IŽP Košice pripomienku dotknutého orgánu zapracoval do podmienky č. 28 časť I. tohto rozhodnutia.

6. E.I.C.Engineering inspection company s.r.o. vo svojom odbornom stanovisku č. S2022/01228/EIC IO/STA zo dňa 17.05.2022 k projektovej dokumentácii stavby uviedla z hľadiska bezpečnosti technických zariadení a ich súčastí, ktoré je stavebník povinný pri uvedení stavby a jej súčastí do užívania tieto pripomienky:

- a) v projektovej dokumentácii v technických správach stavebného objektu SO 014.2 Ocelové konštrukcie a v prevádzkových súboroch PS 01.2 Prevádzkové potrubie,

PS 014.2 Technologický sklep a Sušiaci pec a v PS 05.2 Technologický sklep upraviť neplatné právne predpisy,

- b) v prevádzkovom súbore PS 01.2 Rozvody zemného plynu je potrebné doplniť zatriedenie VTZ plynové,
- c) pred montážou vyhradeného technického zariadenia (rozvod zemného plynu, VN rozvodov, nanášací stroj a pod.) v mieste prevádzky je potrebné posúdiť konštrukčnú dokumentáciu zariadenia oprávnenou osobou v zmysle § 5 ods. 3 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov,
- d) vyhradené technické zariadenia môžu byť uvedené do prevádzky až po posúdení v zmysle požiadavky § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. oprávnenou osobou.
- e) ak bezpečnosť pracovného prostriedku PS 01.2 Linka EC1: Výrobné zariadenie závisí od podmienok jeho inštalácie, je potrebné zabezpečiť vykonanie kontroly pracovného prostriedku po jeho nainštalovaní a pred jeho prvým použitím podľa § 5 ods. 1 NV č. 392/2006 Z. z. oprávnenou osobou,
- f) strojné zariadenia, ktoré sú určeným výrobkom a ktoré tvoria jeden technologický celok je potrebné posúdiť samostatne podľa NV č. 436/2008 Z. z. oprávnenou osobou a do prevádzky je ho možné uviesť po preukázaní zhody skupiny strojov (výrobnej linky).

IŽP Košice pripomienku dotknutého orgánu zapracoval do podmienky č. 23 časť I. tohto rozhodnutia.

7. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH vo vyjadrení č. č. OU-KE-OSZP3-2022/047280-002 zo dňa 09.11.2022 uviedol, že nemá námietky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Pocínovňa“ a k vydaniu povolenia stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“ za predpokladu dodržania nasledovných podmienok:

- zakazuje sa podľa § 13 písm. a),b) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch uložiť alebo ponechať odpad na inom mieste ako na mieste na to určenom, zhodnotiť alebo zneškodniť odpad inak ako v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch,
  - pôvodca odpadu vznikajúcom pri stavebných prácach v prípade právnickej osoby alebo fyzickej osoby – podnikateľa je ten, komu bolo vydané povolenie podľa stavebného zákona a v prípade fyzickej osoby ten, kto stavebné práce vykonáva je okrem povinností vyplývajúcich podľa § 14 ods. 1 písm. e) zákona o odpadoch povinný:
- a) zabezpečiť zhodnotenie a recykláciu odpadu z demolácie vrátane spätného zasypávania najmenej vo výške záväzných cieľov a limitov zhodnocovania a recyklácie ustanovených v prílohe č. 3 k zákonu č. 79/2015 Z. z. o odpadoch, časť VI, druhý bod, ktorý definuje povinnosť zabezpečiť prípravu na opätovné použitie, recykláciu a zhodnotenie stavebného odpadu ako náhrady za iné materiály v jednotlivom kalendárnom roku najmenej vo výške 70 % hmotnosti takéhoto odpadu; tento cieľ sa uplatní na odpady uvedené v skupine číslo 17 Katalógu odpadov okrem nebezpečných odpadov a odpadu pod katalógovým číslom 17 05 04, pri stavbách nad 300 m<sup>2</sup> zastavanej plochy,

- b) stavebné odpady prednostne materiálovo zhodnotiť a výstup z recyklácie realizovaný v mieste vzniku prednostne využiť, ak to technické, ekonomické a organizačné podmienky dovoľujú,
- c) zabezpečiť pred vznikom odpadov odovzdávaných podľa § 14 ods. 1 písm. e) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch preukázateľný zmluvný vzťah o fyzickom nakladaní s nimi.

IŽP Košice pripomienku dotknutého orgánu zapracoval do podmienky č. 15 časť I. tohto rozhodnutia.

Ostatní účastníci konania a ostatné dotknuté orgány v priebehu integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie o povolení stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“ nevzniesli žiadne pripomienky a námietky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmien veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia uskutočnením stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- o určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- o udelenie súhlasu na zmenu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) o vydanie stavebného povolenia na uskutočnenie stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice pri určovaní emisných limitov vychádzal z vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z. v znení neskorších zmien, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší (ďalej len „vyhláška MŽP SR č. 410/2012 Z. z.“).

IŽP Košice preskúmaním predloženej žiadosti vrátane doložených dokladov a projektovej dokumentácie stavby v súlade s ustanovením § 62 stavebného zákona zistil, že uskutočnenie stavby „Bezchrómová pasivácia EC1“ nie je v rozpore s verejnými záujmami chránenými stavebným zákonom a osobitnými právnymi predpismi a jej budúcim užívaním nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani neprimerane obmedzené, či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia stavby bola vypracovaná autorizovanými stavebnými inžiniermi.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky zlepši stav celkovej ochrany životného prostredia podľa

zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Peter Gacík  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručí sa:**

Účastníci konania

1. U. S. Steel Košice, s r. o., Ing. Miloš Fodor, generálny manažér pre environment, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. U. S. Steel Košice, s r. o., Ing. Peter Petričko, riaditeľ pre investície, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice,
3. Mesto Košice, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice
4. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarenská 9, 040 15 Košice
5. Ing. Andrej Potocký, APO, Puškinova 1717, 066 01 Humenné

**Na vedomie:**

Dotknutý orgán:

1. Mesto Košice, orgán územného plánovania, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
2. Mesto Košice, stavebný úrad, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
3. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOO, Komenského 52, 041 26 Košice
4. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice

5. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice
6. Okresný úrad Košice, odbor krízového riadenia, Komenského 52, 041 26 Košice
7. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1, 041 26 Košice
8. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, Požiarnická 4, 040 01 Košice
9. E.I.C.Engineering inspection company s.r.o, Volgogradská 8921/13, 080 01 Prešov
10. Dopravný úrad, divízia civilného letectva, Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava
11. U. S. Steel Košice, s.r.o., Generel, útvar ITES, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
12. U. S. Steel Košice, s r. o., DZ Pocínovňa, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

#### Príloha č. 1

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania:

1. Ing. Ján Polačok, Nižný Hrabovec 91, 094 21 Nižný Hrabovec
2. Ing. Pavol Šabák, Koňuš 16, 072 63 Choňkovce
3. Ing. Miroslav Mihálik, Hollého 105, 071 01 Michalovce
4. Ing. Pavol Koba, Remeselnícka 8, 071 01 Michalovce
5. Ing. Andrej Potocký, Puškinova 1717, 066 01 Humenné
6. Ing. Jeremiáš Fenčík, Vinné 178, 072 31 Vinné
7. Ing. Peter Jurčišin, Kúpeľná 853/42, 085 01 Bardejov
8. Ing. Juraj Paňko, Hanojská 5, 040 13 Košice
9. Ing. Marián Suvák, Marka Čulena 4757/40, 080 01 Prešov
10. Ing. Milan Šulla, Hlboké 430, 906 31 Hlboké